



CEE – HOJA DE SEGURIDAD

según 1907/2006/CE [REACH]

Fecha/actualizada el: 01.01.09

Fecha de impresión: 01.01.09

Página 01 de 04

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Nombre comercial: TYFOCOR® L
Uso: Concentrado anticongelante/anticorrosivo para sistemas termotécnicos
Empresa: TYFOROP Chemie GmbH, Anton-Rée-Weg 7, D - 20537 Hamburg
Tel: +49 (0)40 -20 94 97-0; Fax: -20 94 97-20; e-mail: info@tyfo.de
Informaciones en caso de urgencia: Tel: +49 (0)40 -20 94 97-0

2. Identificación de los peligros

No se conocen peligros específicos.

3. Composición / Información sobre los componentes

Descripción química:
1.2-propilenglicol con inhibidores de la corrosión. N. CAS: 57-55-6

4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales: Cambiarse la ropa manchada.
Tras inhalación: En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.
Tras contacto con la piel: Lavar abundantemente con agua y jabón.
Tras contacto con los ojos: Lavar abundantemente bajo agua corriente durante al menos 15 minutos y con los párpados abiertos.
Tras ingestión: Lavar la boca y beber posteriormente abundante agua.
Indicaciones para el médico: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados: Agua pulverizada, medios de extinción en seco, espuma resistente a los alcoholes, dióxido de carbono.
Riesgos especiales: Vapores nocivos. Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.
Vestimenta de protección especial: En caso de fuego, protéjase con una máscara autónoma.
Información adicional: El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:	Llevar ropa de protección personal.
Medidas de protección para el medioambiente:	Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Método para la limpieza / recogida:	Para grandes cantidades: Bombear el producto. Para residuos: Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:	Aeración adecuada del lugar de almacenamiento / trabajo.
Protección contra incendio / explosión:	Evitese la acumulación de cargas electrostáticas. En caso del incendio, pone al fresco con agua a los recipientes.
Almacenamiento:	Producto higroscópico. Guardar en lugar seco los recipientes cerrados herméticamente. No se recomienda el almacenamiento en recipientes galvanizados.

8. Controles de la exposición / Protección personal

Protección de las vías respiratorias:	En caso de formación de humo/niebla.	
Protección de las manos:	Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374). (Recomendación: caucho nitrilo, índice de protección: 6). Debido a la gran variedad se debe tener en cuenta el manual de instrucciones de los fabricantes.	
Protección de los ojos:	Gafas protectoras con cubiertas laterales (gafas con soporte, EN 166)	
Medidas generales de protección y de higiene:	Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.	

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Líquido.	
Color:	Incoloro.	
Olor:	Casi inodoro.	
Valor pH (500 g/l, 20 °C):	6.5 - 8.5	(ASTM D 1287)
Temperatura de solidificación:	<-50 °C	(DIN 51583)
Temperatura de ebullición:	>150 °C	(ASTM D 1120)
Punto de inflamación:	>100 °C	(DIN 51758)
Límite de explosión inferior:	2.6 % vol	(1,2-propilenglicol)
Límite de explosión superior:	12.6 % vol	(1,2-propilenglicol)
Temperatura de ignición:	>200 °C	(DIN 51794)
Presión de vapor (20 °C):	2 mbar	
Densidad (20 °C):	ca. 1.06 g/cm ³	(DIN 51757)
Solubilidad en agua:	sin límites	
Solubilidad (cualitativa) disolventes:	soluble en disolventes polares	
Viscosidad (cinemática, 20 °C):	ca. 70 mm ² /s.	(DIN 51562)

10. Estabilidad y reactividad

Sustancias a evitar:	Fuertes agentes oxidantes.
Reacciones peligrosas:	Ningunas reacciones peligrosas, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.
Productos peligrosos de descomposición:	No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

11. Informaciones toxicológicas

DL50/oral/rata: >2000 mg/kg. Irritación primaria en piel/conejo: no irritante (Directiva 404 de la OCDE). Irritación primaria en mucosa/conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE).	
Indicaciones adicionales:	El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

12. Indicaciones ecológicas

Ecotoxicidad:	Toxicidad en peces: <i>Oncorhynchus mykiss</i> /CL50 (96h): >100 mg/l Invertebrados acuáticos: CE50 (48 h): >100 mg/l Plantas acuáticas: CE50 (72 h): >100 mg/l Microorganismos / efecto sobre el lodo activado: DEV-L2 >1000 mg/l. Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.
Valoración de toxicidad acuática:	El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.
Persistencia y degradabilidad:	Indicaciones para la eliminación: Método de ensayo: OCDE 301 A (nueva versión). Método de análisis: disminución COD Grado de eliminación: >70 % Valoración: fácilmente biodegradable.
Indicaciones adicionales:	Más informaciones ecotoxicológicas: El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Eliminación:	El producto debe ser, por ejemplo, depositado en un vertedero controlado o incinerado en una planta adecuada respetando las legislaciones locales.
Envase contaminado:	Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse. Embalajes no lavables deben ser eliminados como el producto.

14. Información relativa al transporte

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte.
(ADR RID ADN R IMDG/GGVSee OACI/IATA)

15. Reglamentaciones

Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado) / Reglamentaciones nacionales:

Directiva 1999/45/EEC („Directiva de Preparaciones“): No es obligatoria su señalización.

Otras reglamentaciones: Ningunas.

16. Indicaciones adicionales

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos actuales y no representan una garantía de las propiedades. El receptor de nuestro producto deberá observar, bajo su responsabilidad, las reglamentaciones y normativas correspondientes.

Departamento que ha elaborado la Hoja de Seguridad: Abt. AT, Tel: +49 (0)40 -20 94 97-0